

Zeitschrift: Appenzeller Kalender
Band: 262 (1983)

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

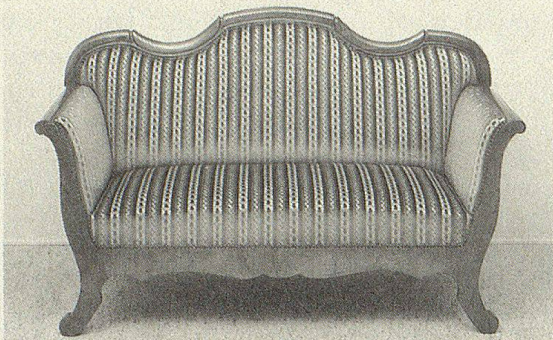
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



*Neuanfertigung sowie Restaurierungen
sämtlicher Polstermöbel*

Grosse Stilstoff-Auswahl

Xaver Wirth · 9056 Gais

Raumausstattung Tel. 071/93 15 77

Sekundarschule
Sek.-Vorbereitungsjahr
10. Schuljahr für Sekundarschüler

**Berufswahl- und
Mittelschul-Vorbereitungsjahr**
(mit eigenem Berufsberater)

Handelsschule
(mit eidg. Fähigkeitszeugnis)

Abend- und Samstaghandelsschule

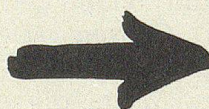
**Fachschule für Touristik
und Hotelsekretariat**
(mit eidg. Fähigkeitszeugnis)

Vorlehrjahr und Sozialjahr

Einzelkurse

**ORTEGA
SCHULE**

9000 St. Gallen 071 23 53 91 / 9500 Wil 073 22 27 70



**LADA
NIVA 4x4**

Das echte Geländefahrzeug
4 Strassengänge, 4 Geländegänge: Total
8 Gänge + zentrales Differential mit
Sperr. **Fr. 14 300,-**



Lada

**Jederzeit Sicherheit auf allen
Strassen, in jedem Gelände.**

Ihr Lada-Spezialist
Hs. Baumgartner
Martinsbrugg-Garage
9016 St. Gallen
Telefon 071/35 51 96

Retonio-center

Appenzell
beim Bahnhof

**Täglich geöffnet,
auch sonntags**

Besuchen Sie die Musik-Welt vergangener Zeiten!

Führungen ausser Saison
täglich 14.30 Uhr
Juli bis Oktober zusätzlich
10.30 Uhr und 15.30 Uhr

Im ersten Stock lädt das schöne,
heimelige **Café Örgelmann** ein zur willkommenen
Erholung und Erfrischung.

Das Geld im schweizerdeutschen Sprichwort

Von Walter Meier

Die Sprichwörter vom Geld, die wir kennen, wurden bereits vor Jahrzehnten, ja Jahrhunderten geprägt. Sie sind keine oberflächlichen Erfindungen, sondern es liegt ihnen viel Wahrheit zugrunde. Irgend eine Persönlichkeit oder ein Original fasste wohl einst einen Umstand oder eine Erkenntnis kurz und träf, oft auch schalkhaft oder satirisch in Worte. Nehmen wir diese einmal etwas unter die Lupe und prüfen wir sie näher auf ihren Gehalt und auf ihre Richtigkeit.

Wir werden uns alle wohl einig sein, dass das Geld in unserem Leben eine wichtige Rolle spielt. Man hört ja oft den halb scherzhaften Ausdruck, dass es ein «notwendiges Übel» geworden sei. Vielfach ist es aber leider so, dass Menschen das richtige Verhältnis zum Gelde nicht finden können. Bald neigt man zu Geiz, zu Verschwendung, zu Vergötzung oder zum Zusammenraffen. Es ist nicht leicht, den richtigen Mittelweg zu erkennen und das vernünftige Haushalten mit dem Gelde zu erreichen.

Der bekannte Sparstrumpf unserer Ahnen ist inzwischen dem Sparbüchlein gewichen, doch hat der Sparsinn auch heute noch dieselbe hohe Bedeutung wie anno dazumal. «Sparschaft git Barschaft», heisst ein Sprichwort über das Sparen, und ein anderes: «Spaare isch verdiene.»

Jederzeit sollte das bedeutende Wort «Wer i de Zit spart, hät i de Not» nicht ausser acht

gelassen werden. Noch heute sollte der Rappen, wie übrigens alles Kleine, geachtet und geschätzt werden. Viele Rappen ergeben auch einen Franken. Gewiss, ein Franken besitzt heute leider wenig Kaufkraft mehr. Doch bedenken wir, dass eine Zeit nicht alle Zeit ist. So hat «De Wäg zum Guldi goht de rote Chrüzere noh» an Wahrheit nichts eingebüsst, und ebenso nicht «Hundert Rappe gänd en Franke, drum sett mer für de Rappe tanke», und «Wer de Rappe nüd ehrt, isch de Franke nüd wärt.»

Hinter dem Sprichwort «Gält regiert d Wält» steht viel Wahrheit. Es wird als Macht in der Hand der Industrie, der Parteien, und der Verbände bezeichnet. Dahinter aber verbirgt sich dennoch viel menschliche Not; in der weiten Welt geschieht immer wieder Unheil, weil das Geld über die Menschen mächtig wird.

Nachdenklich stimmt das Wort «D Liebi cha vill, s Gält no meh.» Doch täusche sich keiner, die Liebe vermag jedem Leben Sinn und Inhalt zu geben, während das Geld langsam oder plötzlich eine Leere im Innern wachrufen kann.

Auch das Wort «Nüt verführt e dāwäg d Wält, wie de Hochmuet und wie s Gält», enthält eine tiefe Wahrheit. Wobei mit «Welt» selbstverständlich die Menschen gemeint sind.

Im Anhäufen von klingender Münze glaubte mancher schon reich zu werden. Dabei wurde er aber immer ärmer. Er wurde arm an Frieden und Glück, weil er sich an seine Reichtümer verlor und ein Sklave seiner Güter wurde. In diese Richtung weist «En Riiche cha arm sii, en Arme doch riich.» Arm und reich wohnen oft im gleichen Menschen nebeneinander, nämlich reich an weltlichem Besitz, doch arm im Herzen. Manche, die Geld besitzen, zittern um es.

Dass die Sehnsucht nach dem Mammon sich steigern kann, beweist das Sprichwort «Wie meh er hät, wie meh er will, nie isch sis Verlange still.» Wem nur noch das Geld

ziegella

Alpstein Gässchmalz Salbe

Klinisch getestet

gegen Arthritis, Rheuma, Arthrose-, Gelenk- und Muskelschmerzen, Sportverletzungen, Nervenentzündungen.



**DROGERIE
PETERER**

Bahnhofstrasse 9230 Flawil Tel. 071 83 2313